

**SERIE 170 SWISS PROFILE**



**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



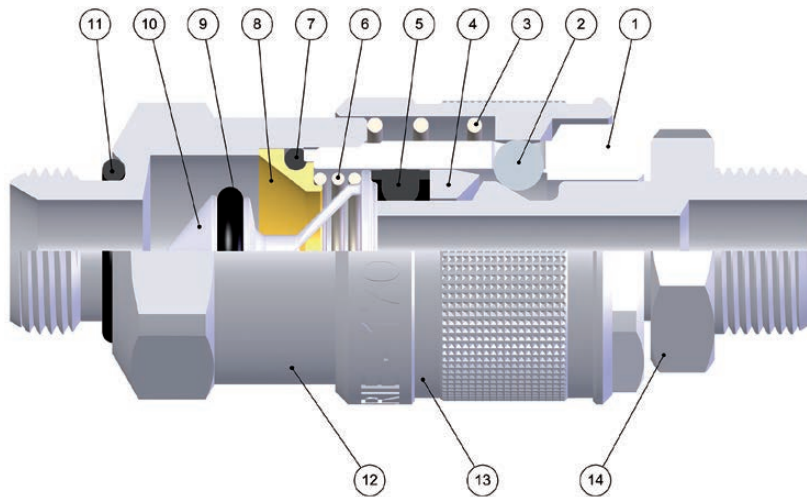
**Norma di Riferimento**  
 Reference standard  
 Entspricht der Norm  
 Norme de référence  
 Normativa de referencia  
 Norma de referência

1907/2006  
**REACH** ✓

2011/65/CE  
**RoHS** ✓

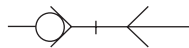
PED  
 2014/68/UE

**SILICON  
 FREE**

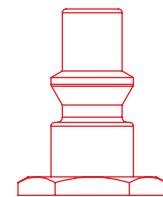


**FKM A RICHIESTA**  
 IF REQUESTED FKM  
 FKM AUF ANFRAGE  
 FKM SUR DEMANDE  
 FKM BAJO DEMANDA  
 FKM SOB ENCOMENDA

**DN**  
 5.5 mm



**SWISS**



1:1

**Materiali e Componenti**

**IT**

- 1 Corpo in Ottone Nichelato
- 2 Sfera in Acciaio AISI 420
- 3 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
- 4 Anello Guida innesto in Ottone Nichelato
- 5 Guarnizione Corpo Sagomata in NBR
- 6 Molla Otturatore in Acciaio Aisi 302
- 7 Guarnizione O-Ring in NBR
- 8 Anello in ottone
- 9 Guarnizione O-Ring in NBR
- 10 Otturatore in Zama
- 11 Guarnizione O-Ring Filetto in NBR
- 12 Attacco Terminale In Ottone Nichelato
- 13 Ghiera in Ottone Nichelato
- 14 Innesto in Ottone Nichelato

**Component Parts and Materials**

**GB**

- 1 Nickel-Plated Brass Body
- 2 Stainless Steel AISI 420 Balls
- 3 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
- 4 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling
- 5 NBR Body Molded Seals
- 6 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
- 7 NBR O-Ring Seals
- 8 Brass Ring
- 9 NBR O-Ring Seals
- 10 Zamak Shutter
- 11 NBR Thread O-Ring Seals
- 12 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
- 13 Nickel-Plated Brass Sleeve
- 14 Nickel-Plated Brass Plug Outline

**Komponenten und Materialien**

**DE**

- 1 Körper Messing Vernickelt
- 2 Kugel Edelstahl AISI 420
- 3 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
- 4 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
- 5 Dichtung NBR
- 6 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
- 7 O-Ring NBR
- 8 Ring Aus Messing
- 9 O-Ring NBR
- 10 Verschluss Aus Zamak
- 11 O-Ring NBR
- 12 Einschraubkörper Messing Vernickelt
- 13 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
- 14 Stecker Messing Vernickelt

**Matériaux et Composants**

**FR**

- 1 Corps: Laiton Nickelé
- 2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
- 3 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302
- 4 Bague de Guidage: Laiton Nickelé
- 5 Joint en NBR
- 6 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
- 7 Joint Torique en NBR
- 8 Bague en Laiton
- 9 Joint Torique en NBR
- 10 Clapet En Zamak
- 11 Joint Torique en NBR
- 12 Corps: Laiton Nickelé
- 13 Bague: Laiton Nickelé
- 14 Embout: Laiton Nickelé

**Materiales y Componentes**

**ES**

- 1 Cuerpo en latón niquelado
- 2 Esfera en acero AISI 420
- 3 Muelle tuerca en acero AISI 302
- 4 Anillo guía enchufe en latón niquelado
- 5 Junta en NBR
- 6 Muelle obturador en acero AISI 302
- 7 Junta tórica en NBR
- 8 Anillo en latón
- 9 Junta tórica en NBR
- 10 Obturador en Zamak
- 11 Junta tórica en NBR
- 12 Conexión terminal en latón niquelado
- 13 Tuerca en latón niquelado
- 14 Enchufe en latón niquelado

**Materiais e Componentes**

**PT**

- 1 Corpo em Latão Niquelado
- 2 Esfera em aço AISI 420
- 3 Mola da porca em aço AISI 302
- 4 Anel guia do plug em latão niquelado
- 5 Vedação em NBR
- 6 Mola do obturador em aço AISI 302
- 7 Vedação O-Ring em NBR
- 8 Anel em latão
- 9 Vedação O-Ring em NBR
- 10 Obturador em Zamak
- 11 Vedação O-Ring em NBR
- 12 Conexão terminal em latão niquelado
- 13 Porca em latão niquelado
- 14 Plug em latão niquelado



**Pressione d'esercizio**

Working Pressures

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de Ejercicio

Pressão de Trabalho

**-0.99 bar**

**16 bar**



**Max pressione statica (no pulsazioni)**

Maximum static pressure (no pulsations)

Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)

Pression statique maximale (sans pulsation)

Presión estática máxima (sin pulsaciones)

Pressão estática máxima (sem pulsações)

**35 bar**



**Temperature**

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

**- 20 °C**

**+ 80 °C**

Con O-ring in FKM

With FKM O-ring

Mit O-ring in FKM

Avec joints en FKM

Con junta tórica en FKM

Com O-ring em FKM

**- 10 °C**

**+ 200 °C**



**Fluidi compatibili**

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.

For other fluids, consult the technical department Aignep.

Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.

Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.

Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.

Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.



**Portata**

NI/min

Flow Rate

Durchflusswerte

Débit

Caudal de Flujo

Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar *
1300	1000	1650

\* Scarico libero - Exhaust Free - Freier Auslass - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.



**Filettatura**

IT

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

**Threads**

GB

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

**Gewindearten**

DE

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

**Filetages**

FR

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Classe A.

**Roscas**

ES

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

**Roscas**

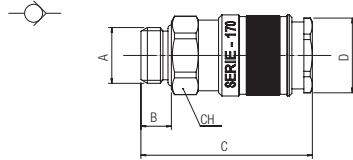
PT

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

**171**

**PRESA MASCHIO**

MALE SOCKET  
 VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE  
 COUPLEUR MÂLE  
 ENCHUFE MACHO  
 SOQUETE COM ROSCA MACHO

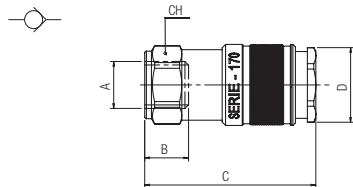


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00171 00 001	1/4	8	50	24	21	10
00171 00 002	3/8	9	51	24	21	10
00171 00 003	1/2	10	52	24	24	10

**172**

**PRESA FEMMINA**

FEMALE SOCKET  
 VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE  
 COUPLEUR FEMELLE  
 ENCHUFE HEMBRA  
 SOQUETE COM ROSCA FÊMEA

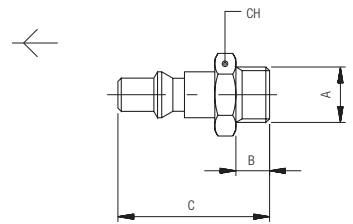


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00172 00 001	1/4	12	51	24	21	10
00172 00 002	3/8	12	52	24	21	10
00172 00 003	1/2	15	56,5	24	24	10

**271**

**INNESTO MASCHIO**

MALE PLUG  
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE  
 EMBOUT MÂLE  
 ADAPTADOR MACHO  
 PLUG COM ROSCA MACHO

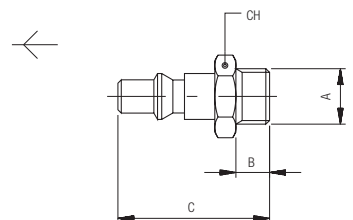


Code	A	B	C	CH	Pack.
00271 00 01 03 NB	1/4	8	36	17	10
00271 00 01 04 NB	3/8	9	37	19	10
00271 00 01 05 NB	1/2	10	38.5	24	10

**271AC**

**INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO**

STEEL MALE PLUG  
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL  
 EMBOUT MÂLE EN ACIER  
 ADAPTADOR EN ACERO MACHO  
 PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



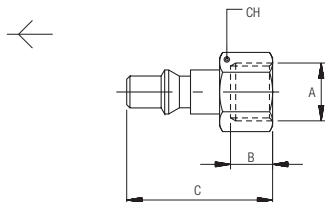
Code	A	B	C	CH	Pack.
271AC 00 51 03 ZI	1/4	8	36	17	10
271AC 00 51 04 ZI	3/8	9	37	19	10
271AC 00 51 05 ZI	1/2	10	38.5	24	10

**Acciaio Indurito**  
 Hardened Steel  
 Gehärtetem Stahl  
 Acier Trempé  
 Acero Curtido  
 Aço Endurecido

## 272

### INNESTO FEMMINA

FEMALE PLUG  
 STECKER MIT INNENGEWINDE  
 EMBOUT FEMELLE  
 ADAPTADOR HEMBRA  
 PLUG COM ROSCA FÊMEA

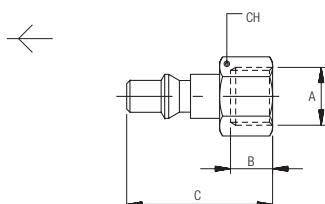


Code	A	B	C	CH	Pack.
00272 00 01 03 NB	1/4	11	36	17	10
00272 00 01 04 NB	3/8	11.5	36.5	19	10
00272 00 01 05 NB	1/2	14	39	24	10

## 272AC

### INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA

STEEL FEMALE PLUG  
 STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL  
 EMBOUT FEMELLE EN ACIER  
 ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA  
 PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA



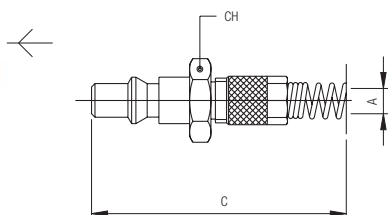
Code	A	B	C	CH	Pack.
272AC 00 51 03 ZI	1/4	11	36	17	10
272AC 00 51 04 ZI	3/8	11.5	36.5	19	10
272AC 00 51 05 ZI	1/2	14	39	24	10

**Acciaio Indurito**  
 Hardened Steel  
 Gehärtetem Stahl  
 Acier Trempé  
 Acero Curtido  
 Aço Endurecido

## 273

### INNESTO A CALZAMENTO CON MOLLA

COMPRESSION PLUG WITH SPRINGS  
 STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDER  
 EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION  
 ADAPTADOR TUBO CON MUELLE  
 PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



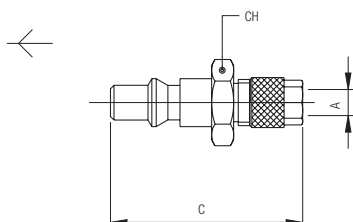
Code	A	C	CH	Pack.
00273 00 001	6/4	122.5	13	10
00273 00 002	8/6	128	13	10
00273 00 003	10/8	135.5	14	10
00273 00 004	12/10	146	16	10

**Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301**  
 Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301  
 Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301  
 Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301  
 Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301  
 Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301

## 274

### INNESTO A CALZAMENTO

COMPRESSION PLUG  
 STECKER MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG  
 EMBOUT À RACCORD À COIFFE  
 ADAPTADOR TUBO  
 PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON



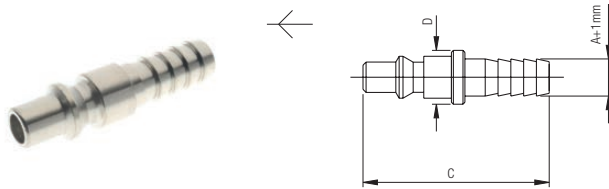
Code	A	C	CH	Pack.
00274 00 001	6/4	41.5	13	10
00274 00 002	8/6	41.5	13	10
00274 00 003	10/8	42.5	14	10
00274 00 004	12/10	44.5	16	10

**275**

**INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA**

BARBED PLUG  
 STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE  
 EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE  
 ADAPTADOR ESPIGA  
 PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

Code	A	C	D	Pack.
00275 00 01 X4 NB	6	42.5	11	10
00275 00 01 X7 NB	8	42.5	11	10
00275 00 01 X9 NB	10	45.5	14	10
00275 00 01 Y1 NB	12	45.5	16	10

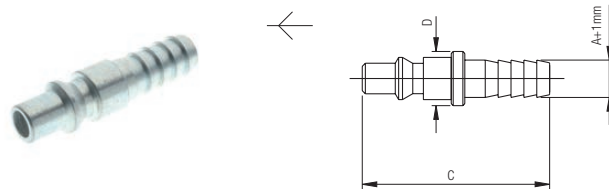


**275AC**

**INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA**

STEEL BARBED PLUG  
 STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL  
 EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE EN ACIER  
 ADAPTADOR EN ACERO ESPIGA  
 PLUG EM AÇO COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

Code	A	C	D	Pack.
275AC 00 51 X4 ZI	6	42.5	11	10
275AC 00 51 X7 ZI	8	42.5	11	10
275AC 00 51 X9 ZI	10	45.5	14	10
275AC 00 51 Y1 ZI	12	45.5	16	10



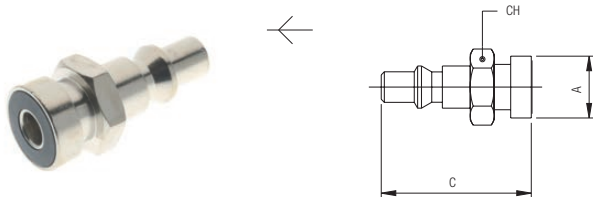
**Acciaio Indurito**  
 Hardened Steel  
 Gehärtetem Stahl  
 Acier Trempé  
 Acero Curtido  
 Aço Endurecido

**277**

**INNESTO A BAIONETTA**

BAYONET PLUG  
 STECKER MIT BAJONETT-VERSCHLUSS  
 EMBOUT À RACCORD À BAIONNETTE  
 ADAPTADOR BAYONETA  
 PLUG COM CONEXÃO TIPO BAIONETA

Code	A	C	CH	Pack.
00277 00 001	15	36.5	15	10



**278**

**INNESTO A SCARICO PROGRESSIVO**

PLUG WITH GRADUAL EXHAUST  
 STECKER MIT PROGRESSIVER ENTLASTUNG  
 EMBOUT À PASSAGE PROGRESSIF  
 ADAPTADOR DE DESCARGA PROGRESIVA  
 PLUG COM ESCAPE PROGRESSIVO

Code	A	B	C	CH	Pack.
00278 00 001	1/4	11	44.5	17	10

